CODE

OTFS-ME

COLOURS

YB

PACKING

10 / 60
pc. / St. / szt. / шт.

EN **Instruction for use**

DE **Gebrauchsanweisung**

PL **Instrukcja użytkowania**

support.rawpol.com for other languages

RO UA CZ SK HU LT LV EE BY MD BG SI
ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

STANDARDS

EN ISO 16321-1:2022 EN ISO 16321-3:2022

RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska

The member of REIS GROUP

v. G.MFS2.102

16321 reis C 1-M CE
standard

Example protective mesh marking in accordance with EN ISO 16321-3:2022

16321 reis C CE
- conformity mark
- additional markings (optional)
- impact level
- manufacturer's identifying mark
- standard

⚠ **NOTE!** The manufacturer is not responsible for defects and damages caused by mesh face shield modification, or use for other purposes than those specified in this manual. Alteration of mesh face shield may reduce or completely exclude user protection. Mesh face shields DO NOT protect against strong impacts, e.g. a fraction of a grinding wheel, explosions or chemical splashes. Protective measures designed to protect against these risks must be used. Failure to use the spectacles/goggles in accordance with these instructions may result in injury and damage to the eyes and face.

⚠ **WARNING!** Never expose mesh face shield to direct sunlight for long periods of time! If the impact level symbols C, D, E and HM are not equal on both the mesh and the frame, then it is lover level that shall be assigned to the complete protection. Eye protection against high-speed particles, worn in conjunction with standard therapeutic goggles, can transmit the impact, posing a risk to the wearer. If high velocity particle impact protection is required at extreme temperatures, the selected eye protection device should be marked with the letter T immediately after the letter identifying the impact symbol, i.e. CT, DT or ET and HMT. If the impact marking is not immediately followed by the letter T, the eye protection provides impact resistance only at room temperature.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In case this instruction becomes invalid due to the changing law or other factors, new version should be downloaded. Valid instructions are available on the website rawpol.com or support.rawpol.com. This instruction is marked with the version number v. G.MFS2.102, where G.MFS2 indicates the item group identifier and 102 corresponds to the subsequent version number. If markings explained in the instructions are not the same as marked on the product or on the packaging, it means that you can have the instruction for use for an other lot or an other good. In case the instruction is out of date or improper to the owned lot of goods, it must be strictly obtained the current/proper instruction for use and become familiar with its content. **Do not attempt to work without becoming familiar with the current/proper instruction for use!**

THIS INSTRUCTION CAN BE COPIED AS NEEDED TO ENABLE EACH USER OF THE PRODUCT TO MAKE ACQUAINTED WITH IT.

If case of any doubts, contact a specialist for occupational health and safety at work, the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer for clarification.

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS

Manufacturer: RAW-POL STEFAŃSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland, ✉ idok@rawpol.com.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It has been assigned to the II category.

Standards: EN ISO 16321-1:2022 „Eye and face protection for occupational use. Part 1: General requirements."; EN ISO 16321-3:2022 „Eye and face protection for occupational use. Part 3: Additional requirements for mesh protectors.".

The notified body: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, number of the body: 2834.

Product/description: Face shield. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com

Intended use: Protective mesh face shields are designed to protect eyes against splinters of solids occurring during manual and machine processing of metals, wood, plastics, ceramic materials, extraction of minerals and in environments where there is a risk of solids entering the eyes, as well as to protect against impacts on protruding elements, e.g. building structures, machines or tree branches. Mesh face shields protect against chips of solid substances with low energy impact (flying speed of 45 m/s).. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment. It is cautioned against using the product incorrectly, instructions and high-risk conditions (where the PPE of III category are appropriate). The protection against hazards and dangers not listed in the manual is not guaranteed. This eye protector is appropriate for the headform 1-M.

Impact resistance

Impact level	Description
C	impact level C (resistance to impact of a steel ball with a nominal diameter of 6 mm, minimum mass 0,86 g and speed of 45 m/s)
D	impact level D (resistance to impact of a steel ball with a nominal diameter of 6 mm, minimum mass 0,86 g and speed of 80 m/s)
E	impact level E (resistance to impact of a steel ball with a nominal diameter of 6 mm, minimum mass 0,86 g and speed of 120 m/s)
HM	impact level HM (resistance to impact of a steel projectile weighing 500 g, nominal diameter 25,40 ± 0,05 mm, drop height 1,27 m)
T	tests carried out at extreme temperatures ((55 ± 2)°C and (-5 ± 2)°C)

If no impact level is specified, the product does not provide protection against impacts classified as levels C, D, E or HM.

Use and handling:

1. Fasten the mesh face screen to the frame (using the holes in the mesh and the hooks on the frame; the hooks must be placed in such a position as to prevent the mesh from falling off).
2. Place the complete piece on the head and adjust the headgear, if necessary.
5. To disassemble the product, turn the hooks of the mesh face screen to such a position that the mesh can be easily removed.

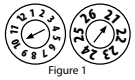
The face shield can be used with O-PL-OTFS-ME protective mesh. Before using the protective mesh, read the instruction provided with the product. The product does not have additional equipment.

Materials, from which the product is made shall not unfavorably impact the user's health or hygiene. However each substance contained in the product's material or which is the component of the product may be the allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, dyestuffs etc. It is recommended to try out this product or medical consultation for people who are specially susceptible**.**

Cleaning, maintenance, and disinfection: Clean with a soft cloth dipped in warm, soapy water, rinse and dry or wipe with a clean, soft cloth. Do not use any materials that could damage the surface of the panes. Use cleaning products that are considered safe for the wearer of mesh face shield. Disinfection is recommended once every 3 months. Disinfection of all parts that come into contact with the user should be carried out with public disinfectants.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated, clean and dust free place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Avoid contact of mesh with sharp objects that may scratch or otherwise damage the surface of the mesh face shield. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the mesh face shield protection level.

Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.


Figure 1

Date of production: It is on the product (Figure 1). The arrows indicate the month and year of production respectively.

Shelf life: Can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The mesh face shield retain theirs protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. In case of the eye-protectors that have been subject to impact shall not be used and shall be discarded and replaced. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 6 years from the date of production.

Marking: 16321 reis C 1-M CE EAC - frame marking; 16321 reis C CE EAC - mesh marking, CODE – commodity product code/the eye-protector model identification; COLOURS – available colours range; PACKING – quantity of the product in the smallest packaging/quantity in the cartoon; STANDARDS – standards; ; LOT – batch code; - date of manufacture; - make acquainted with the instructions for use; CE – conformity mark; EAC - conformity sign of Customs Union

Example frame marking in accordance with EN ISO 16321-3:2022

16321 reis C 1-M CE
- conformity mark
- applicable head size
- additional markings (optional)
- impact level
- manufacturer's identifying mark

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Hersteller: RAW-POL STEFAŃSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen, ✉ idok@rawpol.com.

Dieses Produkt Gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde der Kategorie II zugeordnet.

Standards: EN ISO 16321-1:2022 „Augen- und Gesichtsschutz für berufliche Anwendungen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen."; EN ISO 16321-3:2022 „Augen- und Gesichtsschutz für berufliche Anwendungen. Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für Netzprotektoren.".

Notifizierte Stelle: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, Nummer der Stelle: 2834.

Produkt/Beschreibung: Gesichtsschutzschild. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.

Bestimmung: Das Gesichtsschutz aus Netzgewebe dient zum Schutz der Augen vor Feststoffsplittern bei der manuellen und maschinellen Verarbeitung von Metallen, Holz, Kunststoffen, keramischen Werkstoffen, beim Abbau von Mineralien und in Umgebungen, in denen die Gefahr besteht, dass Feststoffe in die Augen gelangen, sowie zum Schutz vor Stößen auf hervorstehende Elemente, z. B. Gebäudeteile, Maschinen oder Äste. Gesichtsschutz aus Netzgewebe schützen vor Spritzern fester Objekte mit geringer Aufprallenergie (bis zu 45 m/s). Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen/Spezifikationen beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet. Es wird davor gewarnt, das Produkt entgegen seiner Bestimmung, Anleitungsanweisungen und unter Bedingungen hohen Risikos zu verwenden (wo persönliche Schutzmittel der Kategorie III geeignet sind). Der Schutz gegen Gefahren, die in der Anleitung nicht aufgeführt sind, ist nicht garantiert. Dieser Augen Schutz ist für die Kopfgröße geeignet 1-M.

Mechanische Festigkeit

Aufprallstufe	Beschreibung
C	Schlagfestigkeitsstufe C (Widerstand gegen den Aufprall einer Stahlkugel mit einem Nenndurchmesser von 6 mm, einer Mindestmasse von 0,86 g und einer Geschwindigkeit von 45 m/s)
D	Schlagfestigkeitsstufe D (Widerstand gegen den Aufprall einer Stahlkugel mit einem Nenndurchmesser von 6 mm, einer Mindestmasse von 0,86 g und einer Geschwindigkeit von 80 m/s)
E	Schlagfestigkeitsstufe E (Widerstand gegen den Aufprall einer Stahlkugel mit einem Nenndurchmesser von 6 mm, einer Mindestmasse von 0,86 g und einer Geschwindigkeit von 120 m/s)
HM	Schlagfestigkeitsstufe HM (Widerstand gegen den Aufprall eines Stahlprojektils mit einer Masse von 500 g, einem Nenndurchmesser von 25,40 ± 0,05 mm und einer Fallhöhe von 1,27 m)
T	Prüfungen bei extremen Temperaturen ((55 ± 2)°C und (-5 ± 2)°C)

Fehlt eine Kennzeichnung der Aufprallstufe, bietet das Produkt keinen Schutz gemäß den Stufen C, D, E oder HM.

Gebrauch und Bedienung:

1. Befestigen Sie das Schutznetz am Rahmen (mittels der Öffnungen im Schutznetz und der Haken am Rahmen; die Haken müssen so positioniert werden, dass ein Herausfallen des Schutznetz verhindert wird).
2. Legen Sie das Ganze auf den Kopf und passen Sie die Länge des Kopfstücks, falls vorhanden.
5. Um das Produkt zu zerlegen drehen Sie dann die Befestigungsklinken des Schutznetz in eine Position, in der das Netz frei entfernt werden kann.

Der Gesichtsschutz kann mit der Schutznetz O-PL-OTFS-ME verwendet werden. Lesen Sie vor der Verwendung des Schutznetz die mitgelieferte Anleitung. Dieses Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs.

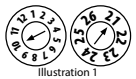
Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Es sind keine Fälle bekannt, in denen die Materialien Gesichtsschutz aus Netzgewebe allergische Reaktionen hervorrufen, jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produktes fungierende Substanz ein Allergen, wie z. B. Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw. sein. Es wird besonders empfindlichen Personen empfohlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.

Reinigung, Pflege und Desinfektion: Mit einem weichen, im warmen Wasser und Seife getränkten Tuch reinigen, abspülen und trocknen oder mit einem sauberen und weichen Tuch abwischen. Es dürfen keine anderen Materialien verwendet werden, die eine Beschädigung der Gläseroberflächen nach sich ziehen könnten. Reinigungsmittel verwenden, die für den Träger einer Gesichtsschutz aus Netzgewebe als unbedenklich gelten. Beim Beschlagen die Gläser mit einem weichen Tuch abwischen. Alle 3 Monate wird eine Desinfektion empfohlen. Die Desinfektion aller Teile, die mit dem Benutzer in Kontakt kommen, sollte mit allgemein verfügbaren Desinfektionsmitteln erfolgen.

Aufbewahrung: Das Produkt in einer Schutzverpackung an einem trockenen, gut belüfteten, sauberen und staubfreien Ort aufbewahren. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Kontakt der Gläser mit scharfen Gegenständen vermeiden, das Oberfläche Gesichtsschutz aus Netzgewebe verkratzen oder anderweitig beschädigen könnten. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produktes, welches nicht bestimmungs-

gemäß aufbewahrt wird. Dies kann zu einer Verringerung des Schutzniveaus der Handschuhe führen.

Verpackungsart: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu vertreiben (einschließlich des Transportes). Produkte mit empfindlicher Struktur sollten zusätzlich vor Beschädigungen geschützt werden. Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.


Illustration 1

Produktionsdatum: Steht auf dem Produkt (Illustration 1). Die Pfeile geben jeweils den Monat und das Jahr der Produktion an.

Haltbarkeitsfrist: Die Nutzungsdauer kann anhand des Produktverschleißes abgeschätzt werden. Aufgrund unterschiedlicher Nutzungsintensitäten und Umwelteinflüsse (z. B. Sonneneinstrahlung, Regen) kann keine genaue Nutzungsdauer angegeben werden. Das Gesichtsschutz aus Netzgewebe behalten ihre Schutzwirkung bis zu einer Beschädigung, die nicht ohne Minderung des Schutzniveaus repariert werden kann. Augenschutz, der einem Aufprall ausgesetzt war, darf nicht weiterverwendet werden und ist zu ersetzen. Bei sachgemäßer Lagerung beträgt die maximale Lagerdauer bis zu 6 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

Kennzeichnung: 16321 **reis** C 1-M CE EAC - Rahmenmarkierung; 16321 **reis** C CE EAC - Maschenkennzeichnung, CODE - Warencode des Produkts/die Eye-Protector-Modellidentifikation; COLOURS - verfügbare Farben; PACKING – Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartonverpackung; STANDARDS – Normen; ; LOT – Chargennummer; – Produktionsdatum; - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung; CE – Konformitätszeichen; EAC - Zollunion-Konformitätszeichen

Beispiel für die Kennzeichnung von Fassungen gemäß EN ISO 16321-3:2022

16321 **reis** C 1-M CE
- Konformitätskennzeichen
- Kopfgröße
- zusätzliche Kennzeichnungen (optional)
- Stoßfestigkeitsstufe
- Herstellerkennzeichen
- Standard

Beispiel für die Kennzeichnung von Schutznetz gemäß EN ISO 16321-3:2022

16321 **reis** C CE
- Konformitätskennzeichen
- zusätzliche Kennzeichnungen (optional)
- Stoßfestigkeitsstufe
- Herstellerkennzeichen
- Standard

⚠ WICHTIGER HINWEIS!

Der Hersteller haftet nicht für Defekte und Schäden, die durch dem Umbau das Gesichtsschutz aus Netzgewebe, oder die Verwendung für andere als die in dieser Anleitung angegebenen Zwecke verursacht werden. Der Umbau Gesichtsschutz aus Netzgewebe kann den Schutz des Nutzers reduzieren oder komplett ausschließen. Das Gesichtsschutz aus Netzgewebe SCHÜTZT NICHT vor starken Stößen, wie z. B. einem Bruchteil der Schleifscheibe, Explosionen oder Chemikalien. Zum Schutz vor diesen Risiken sollten Schutzmaßnahmen zu diesem Zweck angewendet werden. Die Verwendung Gesichtsschutz aus Netzgewebe, die nicht mit den obigen Anweisungen übereinstimmt, kann zu Verletzungen oder Schäden an Augen und Gesicht führen.

⚠ WARNHINWEIS! Setzen Sie Gesichtsschutz aus Netzgewebe niemals direkter Sonneneinstrahlung aus! Sind die Aufprallstufensymbole C, D und E sowie HM auf der Scheibe/dem Filter und der Fassung nicht identisch, so ist für den vollständigen Augenschutz die niedrigere Stufe maßgeblich. Der durch die Ziffern/ Kennzeichnungen bzw. Buchstaben 7, 9 und CH angegebene Schutz wird nur dann vom vollständigen Augenschutz gewährleistet, wenn die entsprechenden Symbole sowohl auf der Scheibe als auch auf der Fassung identisch sind. Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeitsteilchen, der in Verbindung mit herkömmlichen Schutz- oder Therapieschutzbrillen getragen wird, kann den Aufprall weiterleiten und somit ein Risiko für den Träger darstellen. Ist ein Schutz gegen den Aufprall von Hochgeschwindigkeitsteilchen bei extremen Temperaturen erforderlich, muss das ausgewählte Augenschutzgerät unmittelbar nach dem Buchstaben zur Kennzeichnung der Aufprallstufe mit dem Buchstaben T gekennzeichnet sein, z. B CT, DT oder ET sowie HMT. Befindet sich der Buchstabe zur Kennzeichnung der Aufprallstufe nicht direkt vor dem Buchstaben T, darf der Augenschutz nur zum Schutz bei Raumtemperatur verwendet werden.

Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.

Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung wegen Änderung der Vorschriften oder sonstiger Faktoren ihre Aktualität verliert, ist die neue Version zu downloaden. Aktuelle Gebrauchsanweisungen sind unter rawpol.com oder support.rawpol.com verfügbar. Diese Gebrauchsanweisung ist mit der Version v. G.MFS2.102 gekennzeichnet, wobei G.MFS2 die Kennung der Produktgruppe und 102 die nächste Versionsnummer ist. Wo Schilder sind in der Anleitung erklärt, sind nicht die gleichen wie auf dem Produkt oder auf der Verpackung gekennzeichnet, bedeutet dies, dass Sie die Bedienungsanleitung für eine andere Charge oder andere Waren haben. Wenn der Besitzer nicht mehr aktuell ist oder falsch, im Besitz der Partie unbedingt erhalten die aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung und machen Sie sich mit dessen Inhalt. **Versuchen Sie nicht, ohne zu wissen, die aktuellen/richtigen Anweisungen für die Arbeit!**

DIESE ANLEITUNG LÄSST SICH MEHRMALS VERVIELFÄLTIGEN, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN.

Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent: RAW-POL STEFAŃSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska, ✉ idok@rawpol.com.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia. Zaklasyfikowany został do kategorii II.

Standardy: EN ISO 16321-1:2022 „Ochrona oczu i twarzy do zastosowań zawodowych. Część 1: Wymagania ogólne."; EN ISO 16321-3:2022 „Ochrona oczu i twarzy do zastosowań zawodowych. Część 3: Wymagania dodatkowe dla siatkowych środków ochrony.".

Jednostka notyfikowana: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, numer jednostki notyfikowanej: 2834.

Produkt/opis: Osłona twarzy. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com.

Zastosowanie: Siatkowe osłony twarzy są przeznaczone do ochrony oczu i twarzy przed odpryskami ciał stałych występujących podczas ręcznej i maszynowej obróbki metali, drewna, tworzyw sztucznych, materiałów ceramicznych, pozyskiwania kopalin oraz w środowiskach, gdzie występują ryzyko dostania się ciała stałego do oczu, a także do ochrony przed uderzeniami o wystające elementy np. konstrukcji budowlanych, maszyn czy gałęzi drzew. Siatkowe osłony twarzy chronią przed odpryskami ciał stałych o niskiej energii uderzenia (o prędkości do 45 m/s). Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczą. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku. Przestrzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka (gdzie właściwe są środki ochrony indywidualnej kategorii III). Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami nie wymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana. Produkt jest odpowiedni dla formy głowy 1-M.

Wytrzymałość mechaniczna

Poziom uderzenia	Opis
C	poziom uderzenia C (odporność na uderzenie kulki stalowej o nominalnej średnicy 6 mm, minimalnej masie 0,86 g i prędkości 45 m/s)
D	poziom uderzenia D (odporność na uderzenie kulki stalowej o nominalnej średnicy 6 mm, minimalnej masie 0,86 g i prędkości 80 m/s)
E	poziom uderzenia E (odporność na uderzenie kulki stalowej o nominalnej średnicy 6 mm, minimalnej masie 0,86 g i prędkości 120 m/s)
HM	poziom uderzenia HM (odporność na uderzenie stalowego pocisku o masie 500 g, nominalnej średnicy 25,40 ± 0,05 mm i wysokości upadku 1,27 m)
T	testy przeprowadzane w ekstremalnych temperaturach ((55 ± 2)°C i (-5 ± 2)°C))

Brak poziomu uderzenia oznacza, że produkt nie zapewnia ochrony na poziomach C, D, E lub HM.

Użytkowanie i obsługa:

1. Przymocować siatkę do ramki (za pomocą otworów w siatce oraz zaczepów umieszczonych na ramce; zaczepy należy ustawić w takiej pozycji, aby uniemożliwić wypadnięcie siatki).
2. Nałożyć całość na głowę i dokonać ewentualnej regulacji długości taśmy opasującej.
3. W celu demontażu produktu należy przekręcić zaczepy mocujące siatkę ochronną do takiej pozycji, aby swobodnie wyjąć siatkę.

Osłona twarzy może być używana z siatką ochronną O-PL-OTFS-ME. Przed zastosowaniem siatki ochronnej należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Nie ma znanych przypadków, iż materiały siatkowych osłon twarzy powodują reakcje alergiczne, jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, tworzywa, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Czyścić miękką ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła, opłukać i wysuszyć lub wytrzeć czystą i miękką ściereczką. Nie stosować żadnych materiałów, które mogłyby spowodować uszkodzenie powierzchni siatki. Używać środków do czyszczenia, które uznane są za bezpieczne dla noszącego siatkowych osłon twarzy. Raz na 3 miesiące zaleca się dokonanie dezynfekcji. Dezynfekcję wszystkich części, mających kontakt z użytkownikiem dokonać za pomocą ogólnodostępnych środków do dezynfekcji.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w opakowaniu ochronnym, w suchym, dobrze wentylowanym, czystym i pozbawionym kurzu i pyłu miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Unikać kontaktu siatek z ostrymi przedmiotami, mogącymi zarysować lub w inny sposób uszkodzić powierzchnię siatkowej osłony twarzy. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony siatkowej osłony twarzy.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Produkty o delikatnej konstrukcji należy dodatkowo zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.


Ilustracja 1

Data produkcji: Znajduje się na produkcie (Ilustracja 1). Strzałki wskazują odpowiednio miesiąc i rok produkcji.

Okres trwałości: Można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. W przypadku ochrony oczu, które zostały poddane uderzeniu, nie należy ich dalej używać; należy je wyrzucić i zastąpić nowymi. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 6 lat od daty produkcji.

Oznakowanie: 16321 **reis** C 1-M CE EAC - oznaczenie ramki; 16321 **reis** C CE EAC - oznaczenie siatki, CODE – kod towarowy/numer identyfikacyjny wzoru; COLOURS – dostępny zakres kolorów; PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie; STANDARDS – normy; EN ISO 16321-1, EN ISO 16321-3 - numery norm europejskich; , LOT – numer partii; – data produkcji; - zapoznaj się z instrukcją użytkowania; CE – znak zgodności; EAC - znak zgodności Unii Celnej

Przykład oznakowania ramki zgodnie z EN ISO 16321-3:2022

16321 **reis** C 1-M CE
- znak zgodności
- rozmiar głowy
- dodatkowe oznaczenia (opcjonalne)
- poziom odporności na uderzenia
- znak identyfikacyjny producenta
- norma

Przykład oznakowania siatki ochronnej zgodnie z EN ISO 16321-3:2022

16321 **reis** C CE
- znak zgodności
- dodatkowe oznaczenia (opcjonalne)
- poziom odporności na uderzenia
- znak identyfikacyjny producenta
- norma

⚠ UWAGA! Producent nie jest odpowiedzialny za wady i szkody powstałe przez przeróbkę osłony, lub użycie do innych celów, aniżeli określone w niniejszej instrukcji. Przeróbka siatkowych osłon twarzy może obniżyć lub zupełnie wykluczyć ochronę użytkownika. Siatkowe osłony twarzy NIE CHRONIĄ przed mocnym uderzeniem, np. ułamkiem tarczy szlifierskiej, eksplozjom, lub polaniem chemikaliami. Do ochrony przed tymi ryzykami należy użyć środków ochronnych przeznaczonych do tego celu. Używanie siatkowych osłon twarzy niezgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji może prowadzić do urazów, uszkodzeń wzroku i twarzy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wystawiać siatkowych osłon twarzy na długotrwałe działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego! Jeżeli symbole poziomu odporności na uderzenie C, D, E oraz HM nie są jednakowe na siatce i ramce, wówczas dla kompletnego środka ochrony oczy przyjmuje się niższy poziom. Środki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Jeśli wymagana jest ochrona przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach, wybrany środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezpośrednio po literze określającej symbol uderzenia, tj. CT, DT, ET lub HMT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony w temperaturze pokojowej.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v. G.MFS2.102, gdzie G.MFS2 oznacza identyfikator grupy towaru, a 102 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkowania i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkowania!**

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

SUPPORT.RAWPOL.COM

EN Online instruction on: DE Online-Anleitung auf: PL Instrukcja online na: RU Онлайн-инструкция по: NO Instrucțiuni online pe: UA Онлайн навчання на: CZ Online instrukce na: SK On-line výučba na: HR On-line oktatás: LT Internete instrukcija apie: LV Tiešsaistes apmācība par: EE Online-õpe: BY Інтэрнэт інструкцыя на: MD Instrucțiuni online pe: RS Онлайн инструкција на: SI Spletna navodila na: ES Instrucción en línea en: NL Online-Anleitung auf: NL Online instructie op: FR Instruction en ligne sur: SV Online instruktion på: PT Instruções on-line sobre: IT Istruzioni online su: DK Online instruktion på: FI Online-opetus: NO Online instruksjon på: TR Çevrimiçi talimat: GR Ηλεκτρονική οδηγία: **support.rawpol.com**